

Số ra ngày:09/2026

Bản Tin Trung tâm Thông tin Cộng sinh đa văn hóa

Trung tâm Thông tin Cộng sinh đa văn hóa Thành phố Higashiosaka phát hành (1 số/ tháng)

Tầng 16 tòa nhà ủy ban thành phố, 1-1-1 Aramotokita, Higashiosaka-shi, 577-8521

TEL:06-4309-3311 Fax:06-4309-3823 □https://www.city.higashiosaka.lg.jp/category/30-0-0-0-0-0-0-0-0.html



Diễn tập 8,8 triệu người dân Osaka sẽ được tổ chức đồng loạt vào lúc 10 giờ ngày 1 tháng 9

おおさか まんにんくんれん がつついち じ いっせいじし
大阪880万人訓練 9月1日10時に一斉実施

Vào ngày diễn tập, giả định động đất xảy ra lúc 10 giờ, khoảng 10 giờ 3 phút, phủ sẽ gửi email cảnh báo khẩn cấp diễn tập... đến điện thoại di động của mọi người. Ngoài ra, khoảng 10 giờ 5 phút, thành phố sẽ gửi email cảnh báo khẩn cấp diễn tập... đến những người đang ở trong thành phố.

訓練当日は10時に地震が発生したと想定し、10時3分ごろに府から皆さんの携帯電話に訓練用の緊急速報メールなどが配信されます。さらに、10時5分ごろに市から市内にいる方を対象に訓練用の緊急速報メールなどを配信します。

Nơi liên hệ: Trung tâm giải đáp thắc mắc của người dân TEL 06-6910-8001

Văn phòng Quản lý rủi ro, khủng hoảng TEL 06-4309-3130 / FAX 06-4309-3858 問合せ先: 府民問合せセンター/危機管理室

Hỗ trợ chăm sóc trẻ tại nhà – Điểm hỗ trợ dành cho trẻ em và nuôi dạy trẻ 在宅での子育てを支援 こども・子育て応援ポイント

Nhằm hỗ trợ việc nuôi dưỡng và chăm sóc để trẻ phát triển lành mạnh, thành phố sẽ bắt đầu triển khai chương trình “Điểm hỗ trợ nuôi dạy trẻ”. Điểm được cấp có thể đổi lấy các sản phẩm như đồ dùng chăm sóc trẻ, v.v... thông qua trang web chuyên dụng của thành phố Thành phố sẽ gửi hướng dẫn đến những người đủ điều kiện vào khoảng tháng 11.

◆ Điểm chúc mừng sinh con

Tặng điểm để chúc mừng việc trẻ được sinh ra.

・ Đối tượng: Trẻ 0 tuổi (trẻ sinh từ ngày 1 tháng 4 năm 2026 trở đi)

◆ Loại điểm hỗ trợ thăm hỏi tại nhà

Nhân viên hỗ trợ sẽ đến thăm hỏi, đồng thời cấp điểm sau khi hoàn thành chuyến thăm.

・ Đối tượng: Trẻ 0 tuổi (trẻ sinh từ ngày 1 tháng 4 năm 2026 trở đi)

◆ Loại điểm hỗ trợ thúc đẩy sử dụng các cơ sở giữ trẻ

Cấp điểm khi sử dụng các cơ sở như trung tâm hỗ trợ nuôi dạy trẻ.

・ Đối tượng: Các hộ gia đình có trẻ em 2 tuổi (trẻ sinh từ ngày 2 tháng 4 năm 2023 đến ngày 1 tháng 4 năm 2024) đang nuôi dạy tại nhà, không sử dụng cơ sở chăm sóc trẻ.

※ Trẻ 1 tuổi sẽ thuộc đối tượng áp dụng từ tháng 4 năm 2027.

Chi tiết được đăng trên bản tin số tháng 11 của thành phố

市では、すこやかな子どもの育ちと子育てを応援するため、こども・子育て応援ポイント事業を開始します。付与されたポイントは、専用ウェブサイトを通じて育児用品などに交換することができます。対象者には、11月ごろに案内を送付します。

◆ 出産記念ポイント

子どもの誕生を祝福する出産記念ポイントを贈呈します。

・対象: 0歳児 (令和8年4月1日以降出生された方)

◆ 在宅訪問型支援

訪問支援員による緩やかな見守り訪問を行い、訪問後にポイントを付与します。

・対象: 0歳児 (令和8年4月1日以降出生された方)

◆ 施設利用促進型支援

子育て支援センターなどの施設利用時に、ポイントを付与します。

・対象: 2歳児 (令和5年4月2日～令和6年4月1日) で、保育施設などを利用していない在宅子育て世帯の方 ※1歳児は令和9年4月より対象となります。詳しくは、11月号の市政だよりに掲載します。

Nơi liên hệ: Ban hỗ trợ trẻ em và nuôi dạy trẻ em TEL 06-4309-3213 / FAX 06-4309-3225

問合せ先: こども・こそだて応援課

Bắt đầu áp dụng chế độ chỉ định trường đặc biệt cho trường tiểu học Okibe Higashi từ tháng 4 năm sau 来年4月スタート 意岐部東小学校へ特認校制度を導入

Chế độ chỉ định trường đặc biệt là chế độ cho phép nhập học và chuyển trường mà không bị ràng buộc bởi khu vực trường học phân theo nơi cư trú, dưới sự hiểu và đồng ý của phụ huynh đối với chính sách giáo dục của trường.

Nhằm mang đến trải nghiệm học tập trọn vẹn bằng môi trường giáo dục đặc sắc và tận dụng tối đa cơ sở vật chất của chúng tôi. Trường tiểu học Okibe Higashi sẽ áp dụng/hoạt động theo chế độ chỉ định trường đặc biệt, đối tượng là trẻ em đang cư trú tại thành phố.

◆ Điểm đặc trưng của trường tiểu học Okibe Higashi 【Thúc đẩy giáo dục nuôi dưỡng ước mơ】

- ・ Học tập dựa trên tìm tòi, khám phá phát triển tính cách riêng của từng trẻ
- ・ Giáo dục trải nghiệm thực tế phong phú có sự liên kết với địa phương
- ・ Học tập chủ động lấy trẻ em làm chủ thể, coi trọng mong muốn “muốn thử làm” của trẻ

◆ Đối tượng: Các hộ gia đình đáp ứng tất cả các tiêu chí sau:▷ Cư trú trong thành phố ▷ Hiểu các hoạt động giáo dục, hoạt động PTA của trường tiểu học Okibe Higashi ▷ Phụ huynh có thể tự mình đưa đón trẻ đối với việc trẻ đi học từ ngoài khu vực học của trường tiểu học Okibe Higashi,

◆ Đăng ký: qua điện thoại trước ngày 30 tháng 11 (thứ hai)

特認校制度とは、対象学校の教育方針への理解と賛同のもとで、通学区域にとらわれずに入学・転校を認める制度のことです。特色ある設備や教育環境を生かし、充実した学びを提供するため、市内在住の児童を対象に、意岐部東小学校で特認校制度を導入します。

◆ 意岐部東小学校の特色【夢づくり教育の推進】

- ・一人ひとりの個性を伸ばす探究学習
- ・地域と連携した豊かな実体験教育

・「やってみたい」という気持ちを大切にしたい子ども主体の学び

◆ 対象: 次のすべてに該当する世帯▷市内在住▷意岐部東小学校の教育活動、PTA活動などに理解がある▷意岐部東小学校区外からの通学は、保護者の責任において送迎が可能である

◆ 申込み: 11月30日 (月) までに電話で

Đăng ký/Nơi liên hệ: Lớp học Mirai TEL 06-4309-3267 / FAX 06-4309-3837

申込み・問合せ先: みらい教室

Tuyển người vào nhà ở xã hội thành phố

Chúng tôi tuyển người vào nhà ở xã hội thành phố. Các loại nhà và sơ đồ nhà bạn có thể đăng ký như sau. ◆Điều kiện đăng ký: Người đáp ứng tất cả các điều kiện sau: ▷Đang cư trú hoặc làm việc trong thành phố ▷Sống cùng người thân (hôn phu/hôn thê, người sống chung như vợ chồng không đăng ký kết hôn, partner cũng được chấp nhận) ※Người độc thân cũng có thể đăng ký nếu đáp ứng đủ điều kiện ▷Người gặp khó khăn trong việc tìm nhà ở (người sở hữu nhà riêng về nguyên tắc không được) ▷Thu nhập nằm trong tiêu chuẩn (Đối với nhà ở công cộng nếu thu nhập hàng tháng sau tính toán của hộ gia đình vượt quá 158.000 yên đối với hạng thông thường/214.000 yên đối với hạng ưu tiên, hoặc nhà ở cải tạo vượt quá 114.000 yên đối với hạng thông thường / 139.000 yên đối với hạng ưu tiên thì không được đăng ký)

◆Nhà cho thuê・Số lượng căn・Tiền thuê: ▷Nhà Kitahagusa = nhà cải tạo 1 căn, nhà ở xã hội 1 căn/ tầng 21.000 yên ~ 50.100 yên ▷Nhà Aramoto = nhà cải tạo 1 căn, nhà ở xã hội 1 căn/ tầng 11.400 yên ~ 48.000 yên ※Tiền thuê sẽ khác nhau tùy theo loại nhà và thu nhập của người thuê. Tiền đặt cọc bằng 3 tháng tiền thuê nhà◆Đăng ký: gửi phiếu đăng ký (mỗi hộ 1 bộ) và các giấy tờ cần thiết từ ngày 16 tháng 9 (thứ tư)~ngày 30 tháng 9 (thứ tư) (theo dấu bưu điện) bằng phong bì được chỉ định qua đường bưu điện. ※Phiếu đăng ký được phát từ ngày 16 tháng 9 (thứ tư)~ngày 30 tháng 9 (thứ tư) tại Phòng cải tiến nhà ở tầng 15/ Ban tư vấn và thông tin chính quyền thành phố tại tầng 1 của tòa nhà chính tòa thị chính, trung tâm quản lý nhà ở xã hội thành phố Kitahagusa/Aramoto (Choudo 1), trung tâm dịch vụ hành chính, văn phòng phúc lợi xã hội, trung tâm văn hóa nhân quyền. Thành phố sẽ quyết định người được thuê dựa trên kết quả khảo sát thực tế và xét duyệt người thuê nhà và báo kết quả giữa tháng 11. Chi tiết xem “Hướng dẫn đăng ký tuyển” đính kèm trong hồ sơ đăng ký.

Đăng ký / Nơi liên hệ: Trung tâm quản lý nhà ở Kitahagusa–Aramoto thuộc chính quyền thành phố TEL 06-6782-2000/FAX 06-6782-2006
Phòng cải tiến nhà ở TEL 06-4309-3234 / FAX 06-4309-3834 申込み・問合せ先: 市営北蛇草・荒本住宅管理センター/住宅改良室

Từ ngày 24 tháng 9 là tuần lễ phòng chống bệnh lao và các bệnh truyền nhiễm đường hô hấp

Số bệnh nhân lao đang có xu hướng giảm, nhưng số ca phát bệnh do suy giảm miễn dịch theo tuổi tác ngày càng nhiều. Để phát hiện sớm, có thể dùng phương pháp" X-quang khám ung thư phổi・lao". Người cao tuổi dù không có triệu chứng cũng nên đi khám hàng năm., 【X-quang khám ung thư phổi・lao】◆Thời gian・Địa điểm・Số lượng・Đăng ký▷Ngày 2 tháng 9 (thứ tư)・ngày 18 tháng 9 (thứ sáu)・ngày 7 tháng 10 (thứ tư)・ngày 16 tháng 10 (thứ sáu) từ 9:20 = Trung tâm y tế Naka/40 người mỗi ngày/Đăng ký trước ngày khám 2 ngày ▷Ngày 15 tháng 9 (thứ ba)・ngày 6 tháng 10 (thứ ba)・ngày 20 tháng 10 (thứ ba) từ 9:10 = Trung tâm y tế Nishi/35 người mỗi ngày/Đăng ký trước ngày khám 5 ngày▷Ngày 17 tháng 9 (thứ năm)・ngày 15 tháng 10 (thứ năm) từ 14:30 = Trung tâm y tế Higashi/35 người mỗi ngày/Đăng ký trước ngày khám 10 ngày (trừ thứ bảy・chủ nhật・ngày lễ) ※Tất cả theo thứ tự đăng ký◆Đối tượng: Người từ 40 tuổi trở lên cư trú trong thành phố◆Đăng ký: Đăng ký qua điện thoại trước thời hạn đăng ký

Nơi liên hệ: Khoa đối sách bệnh truyền nhiễm TEL 072-960-3805/FAX 072-960-3809
Trung tâm y tế Naka TEL072-965-6411/FAX072-966-6527 Trung tâm y tế Nishi TEL06-6788-0085/FAX06-6788-2916
Trung tâm y tế Higashi TEL072-982-2603/FAX072-986-2135 問い合わせ先: 感染症対策課/中保健センター/西保健センター/東保健センター

Tuyển sinh trẻ vào cơ sở chăm sóc trẻ năm 2027

Hiện chúng tôi đang nhận đơn đăng ký cho trẻ em nhập học tại các cơ sở giữ trẻ cho năm học tới.◆Thời gian tiếp nhận:▷Trẻ từ 1 tuổi~5 tuổi = từ ngày 10 tháng 9 (thứ năm)~ngày 2 tháng 10 (thứ sáu)▷Trẻ 0 tuổi = từ ngày 6 tháng 1 năm sau (thứ tư) ~ ngày 5 tháng 2 (thứ sáu)※Khi đăng ký cho trẻ 1 tuổi~5 tuổi, có thể đăng ký đồng thời cho trẻ 0 tuổi. Để biết thêm chi tiết, hãy xem trên website thành phố hoặc liên hệ chúng tôi.

Đăng ký/Nơi liên hệ: Ban tư vấn sử dụng cơ sở chăm sóc trẻ TEL 06-4309-3202/FAX 06-4309-3817

市営住宅の入居者募集

市営住宅の入居者を募集します。応募ができる区分や間取りは次の通りです。◆応募資格: 次の要件を全て満たす方▷市内在住または在勤▷同居親族がいる(婚約者、内縁者、パートナーも可)※単身者でも条件を満たせば▷住宅に困っている(持ち家がある方は原則不可)▷所得が基準額以内(計算後の家族の月収額が公営住宅は一般階層15万8000円・裁量階層21万4000円、改良住宅は一般階層11万4000円・裁量階層13万9000円を超えると応募不可)◆募集住宅・戸数・家賃:▷北蛇草住宅=改良1戸・公営1戸/2万1000円~5万100円程度▷荒本住宅=改良1戸・公営1戸/1万1400円~4万8000円程度※家賃は住宅と収入によって異なります。敷金は家賃の3か月分◆申込み: 応募用紙(1世帯1通)と必要書類を 9月16日(水)~30日(水)(消印有効)までに所定の封筒で郵送。※応募用紙は 9月16日(水)~30日(水)に市役所本庁舎15階住宅改良室・1階市政情報相談課、市営北蛇草・荒本住宅管理センター(長堂1)、行政サービスセンター、福祉事務所の入居者を決定し、結果は11月中旬に通知します。詳しくは応募用紙に添付の「募集申込みのしおり」をご覧ください。

申込み・問合せ先: 市営北蛇草・荒本住宅管理センター/住宅改良室

9月24日から結核・呼吸器感染症予防週間

結核患者数は減少傾向にありますが、加齢に伴う免疫力の低下によって発病するケースが多くなっています。早期発見のために、「肺がん・結核エックス線検診」を活用できます。高齢者は症状がなくとも毎年、検査を受けましょう。【肺がん・結核エックス線健診】◆時間・場所・定員・申込み:▷9月2日(水)・18日(金)・10月7日(水)・16日(金)9時20分から=中保健センター/各40人/各実施日の2日前まで▷9月15日(火)・10月6日(火)・20日(火)9時10分から=西保健センター/各35人/各実施日の5日前まで▷9月17日(木)・10月15日(木)14時30分から=東保健センター/各35人/各実施日の10日前まで(土・日曜日・祝日を除く)※いずれも申込先着順◆対象: 市内在住の40歳以上の方◆申込み: 各申込期限までに電話で